



# EL FELANIGENSE

SEMANARIO DE INTERESES LOCALES

Redacción y Administración: Calle Mayor, 37, Felanitx.

Año XLVII.

Sábado 6 de Diciembre de 1930.

Núm.º 2865

## Colaboración

### Dulzura virgiliana

Risas de chirimías, Mirtos en los portales y ramos de madroño por tierra. El pueblecillo está de fiesta mayor.

Y desde un montículo erizado de higueras cargadas de maduros frutos contemplo el riante valle. La noche es maravillosa. El cielo da la sensación de una gran luciérnaga empedrada de brasas de fuego y arena encendida. Y raya la gran bóveda el "Camino de Santiago", por sobre las estrellas parpadeantes.

Llega hasta mí una canción lejana que algún mozo entona, yendo al baile del pueblo. Tal vez le espera su amada de blanco rebosillo y faldas floreadas bajo el *lum d'encrua* de luz mortecina. O tal vez le aguarda apoyada en la pequeña ventana que mira a la era llena en esta estación de gavillas de oro.

Allá, en lo más escondido del barranco, el pueblo se entrega en brazos de la alegría.

Se divisan las claridades de los *festers* de la plaza mayor. Y llegan también las notas de los *copeos* y de los estribillos.

Es la hora en que los mozos halagan a las mozas con promesas dulces y acariciadoras; la hora de recordar a la novia el primer beso de amor; la hora de bailar *els boleros* clásicos y de olvidar los dolores.

Como por encanto el cielo va cubriéndose de nubes. Montones de lana cardada suben por el horizonte. Las estrellas húndense en el cielo. Bórranse los záfiro y diamantes. Sombras corredizas manchan la hondonada. Caen hilos de agua. Amontonanse las nubes, brilla un relámpago, y retumba el trueno, y de polpe caen torrentes de agua.

Pero pronto cesa la inesperada lluvia. El telón del firmamento se levanta con vigorosidad y el cielo vuelve a regarse de luciérnagas de plata.

Perfumes de tierra húmeda embriagan el ambiente.

Y *els festers* del pueblo en fiesta despiden más que nunca llamaradas apocalípticas de firma dantesca, mientras la paz que reina en torno mío es de una dulzura virgiliana.

MATEO CLADERA PALMER

(Del libro en prensa *La Isla del Cielo Azul*)

### Tres ovillojos a la pureza de la Virgen

I

Eres Madre del Señor,  
AMOR  
Y te elevó a santidad,  
HUMILDAD  
Y al solio de tu grandeza,  
PUREZA.  
En tan graciosa belleza  
todo un Dios se recreó;  
pues en tí siempre encontró  
AMOR, HUMILDAD, PUREZA.

II

¿Más bella que luz del día?  
MARIA  
¿No hay palabra que la cuadre?  
MADRE  
¿De quién el dón viene a Vos?  
DE DIOS.

Si la esencia de los dos reunió tal hermosura, la más pura criatura, MARIA, MADRE DE DIOS.

III

El quiso morar en tí,  
Y ASÍ  
pura y limpia te creó.  
SE ENCARNÓ  
formando vaso terreno,  
EN TU SENO  
haciendo jardín ameno  
de frescura sin igual.  
Te vió sin sombra de mal,  
Y ASÍ SE ENCARNÓ EN TU SENO.

R. T. B.

### Instituto de la Mujer que Trabaja

Al objeto de que las mujeres de esta población que trabajan puedan comenzar a hacerse cargo de la finalidad y de los beneficios que puede reportarles la referida Institución, filial de la *Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros*, próxima a inaugurarse en esta ciudad, empezamos hoy la publicación del Reglamento de aquella entidad, que iremos continuando en números sucesivos.

#### REGLAMENTO

Artículo 1.º "La Organización Balear del Instituto de la Mujer que Trabaja", tiene por objeto cumplir las finalidades de este Instituto, en las islas de Mallorca, Menorca e Ibiza, desarrollando en las mismas sus actuaciones protectoras de las mujeres que viven de su trabajo o pertenecen a familias obreras.

Art. 2.º La reglamentación superior y directiva de esta Organización corresponde al Consejo de Administración de la *Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros* y su dirección social y funcional al Director General del Instituto de la Mujer que Trabaja, que contará, para la efectividad de sus funciones directivas, con el concurso y colaboración de la Secretaría General del mismo.

Art. 3.º El régimen administrativo y funcional de esta Organización se establecerá a base de una Delegada General, funcionarias de Oficina, médicos, religiosas, enfermeras de Santa Madrona y comadronas, correspondiendo la jefatura de actuaciones a la Delegada General que contará con el concurso y cooperación del Delegado General en Baleares de la *Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros* y de los demás funcionarios de la misma.

La Delegada General actuará a las órdenes inmediatas de la Secretaría General del Instituto de la Mujer que Trabaja.

Art. 4.º La "Organización Balear del Instituto de la Mujer que Trabaja", se establecerá a base de tres concentraciones de oficinas y servicios, comprensivas de los que radiquen en cada una de las tres islas.

#### Obligaciones de las afiliadas

Art. 5.º Podrán ingresar en la "Organización Balear del Instituto de la Mujer que Trabaja", como afiliada a la misma, las mujeres que viven de su trabajo o pertenecen a familias obreras, comprendidas entre las edades de 14 y 45 años, no afectas a ninguna enfermedad crónica, correspondiendo a la Dirección General del Instituto la

libre apreciación de las circunstancias sociales determinantes del derecho a ser afiliada.

Art. 6.º Las afiliadas quedan sometidas para su ingreso, a los trámites y formalidades que rijan en el Instituto para la comprobación de su estado de salud y de sus circunstancias sociales, y en cuanto al ejercicio de sus derechos, a las disposiciones de este Reglamento, de las Bases reglamentarias y de los demás vigentes en el Instituto, así como a las resoluciones de su Dirección y a los acuerdos del Consejo de Administración de la *Caja de Pensiones*.

Vienen por lo tanto obligadas a:

- Reconocer y cumplir los Reglamentos de todos los servicios y los acuerdos del Consejo de Administración de la *Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros* y del Director General del Instituto;
- Satisfacer con regularidad las cuotas fijas y las de aquellos servicios que devenguen pagos según las disposiciones reglamentarias de los mismos;
- Avisar el cambio de estado, directamente a las Oficinas del Instituto, y comunicar a dichas oficinas los cambios de domicilio y profesión, directamente o por medio del andador correspondiente;
- Enviar las reclamaciones a las Oficinas por escrito y con la firma de la afiliada;
- Presentar el último recibo de la cuota mensual pagada por la afiliada, para utilizar cualquier servicio del Instituto;
- Contribuir con su conducta y celo al buen funcionamiento y prosperidad del Instituto en el ambiente moral que constituye su espíritu.

### El cuento blanco

#### LAS INCANSABLES

I

Era de noche, y sin embargo... no llovía.

La noche arropaba como una madre cariñosa a la ciudad sevillana con su manto de terciopelo negro recamado de estrellas. Pero ese manto de nada nos va a servir para tejer este retazo de vida apostólica, digno de imitarse por las incansables apóstoles de nuestro siglo; y digo "las", y no "los", porque el apostolado está cambiado de "género". Nos ganan las mujeres y nos dan cruz y raya a los hombres.

Dos señoras, con manto del color de la noche, pero sin estrellas, acaban de situarse en la esquina de la calle en donde tienen los protestantes una escuela de niños. El sitio le es muy familiar. Apenas hay noche en que no las vean allí los asiduos adoradores que acuden al templo de Baco (taberna le llaman malas lenguas), enclavado en la esquina.

Por fin sale el enjambre, no tan numeroso como podía esperarse de las esterlinas que allí se sepultan, y las dos señoras de manto negro escojen su presa. Un golfillo desarrapado que se les echa encima, porque es el camino de su casa. Las dos se le acercan y le detienen. El muchacho ve visiones, y visiones negras, al comenzar el interrogatorio.

—Ven acá, salado, ¿de dónde vienes?— y una de las señoras le acaricia su cara de mosqueta, porque el chiqui-

llo es lindo, con selvática belleza.

—De la escuela—contesta el nocturno estudiante mirando a las damas con las pupilas brillantes, como si en el cielo de aquellos mantos se quisiesen clavar también dos estrellas.

—¿Dónde vives?  
—En cá de la "Cotorra",  
—¿Y dónde vive la "Cotorra",?  
—Con nosotros.  
—Te explicas, hijo. ¿Y dónde vivís la "Cotorra", y vosotros?  
—En el corral de "la Gloria",  
—Enteradas: ¿en Europa o en África?—murmura la más joven.

Pero la de más edad no se altera y y prosigue, dándole entretanto una perrilla:

—¿En qué calle, hijo mío?  
—Pos... por la Macarena; ¡allí donde hay un olivo! ¡Pos, allí!

—¿Y tú quisieras venir a nuestras escuelas? Te daremos confites, y almendras, y...

—¿Y queso?—preguntó el golfo haciendo brillar más sus codiciosas pupilas.

—También. ¿Te gusta el queso? Vamos, que aquí tenemos un ratoncito que va a caer en la ratonera con el cebo ordinario.

—Yo no sé, porque no lo he probao entavía; pero... ¡debe estar más rico!

—Pues toma para que compres queso, y mañana vamos a ver a tus padres.

—Mi pare es republicano y mare se llama "Alcuza",

—Pues iremos a verlos. Adiós, buen mozo.

Y el rapaz apretó a correr para su casa, y las dos damas se perdieron en la oscuridad, riéndose como dos chiquillas.

II

Al día siguiente, preguntando, que es como se puede ir hasta a Roma, y buscando olivos para orientarse, han dado las dos damas vestidas de negro con el corral de "la Gloria", con la "Cotorra", con la "Alcuza", y ahora están tomando por asalto la voluntad del republicano para que mande a su hijo a las escuelas católicas que ellas y otras como ellas han fundado, y que cuenta ya con unos treientos triunfos arrancados a los protestantes.

El republicano, después de poner como trinchera los compromisos contraídos con la Sociedad bíblica, y viendo que son más aceptables los de la Sociedad de señoras católicas, ha consentido por fin en que uno de los cinco hijos, un botón, como muestra de lo que serían los otros de caer en buenas manos, vaya a las escuelas de aquellas señoras, a quienes aún no conoce, a quienes ningún favor debe y de cuya posición social se entera solamente cuando, al salir del covachón en donde viven todos juntos, y con ellos la "Cotorra", oye que la más joven dice a la de más edad en voz baja:

—No se moleste, marquesa, yo me encargo de avisar al maestro.

El "botón", de republicano ha salido tan fino, que ni de nácár...

Es la gloria de la escuela católica; ha aprendido el Catecismo de Ripalda y hasta los apéndices del P. Gabino Márquez sobre el liberalismo. Va a hacer su primera comunión el día de la Inmaculada, y el mismo día va a entronizarse en su casa la Imagen del adorable Corazón de Jesús.

En todo ha consentido la "Alcuza", que es una mujer campechana y honradota, de esas a quienes mira con

ojos de piedad la linda Macarena, la Virgen de la Esperanza. El republicano se ha hecho el "sueco", "dejando hacer", porque con la comunión y la entronización van a vestir de limpio al chavalillo, y eso ya "chorrea argo"; pero durante la fiesta piensa hacerse el "turco", o al menos tomar por aquella tarde una turca.

Pero la aliada de Alemania no vino aquella tarde, porque la "Cotorra", le ha entretenido en preparar el corral de "la Gloria", que ha quedado... que da gloria verlo de tanto geranio y de tanto clavel como lo adornan, formando el trono del Rey de los corazones.

Ya la primera comunión del "chaval", como el mismo republicano ha dicho:

—Me ha dejao er corazón como una breva. ¡Cuidao con er chiquiyo, y qué ángel tiene pa llevar el traje de la marinal!

Por la tarde, el vecindario entero acudió a la ceremonia de la entronización. Las dos damas enlutadas están echas un brazo de mar. El sacerdote que tiene a su cargo la platiquita, explicando lo que significa la ceremonia, apretó de firme en lo limpio que tiene que quedar un hogar en donde asiéntase por Rey al Corazón divino, y concluye pidiendo paz del alma y bienes del cuerpo para todos sus moradores.

La "Cotorra", que para serlo no le falta sino que la pongan sobre un palo y le pidan el "piojillo", porque en lo tocante a hablar atolondra al vecindario con su charla, se acercó a una de las señoras al fin del sermón y le dijo en voz baja:

—Miste, señá marquesa, miste cómo llora el "Arcuzo"; lo que yo le decía muchas veces: a ti te se tié que quitar pronto el "re", y quedarte sólo con lo de "publicano".

### III

En efecto: algunos días después se despejaron incógnitas. Al republicano se le quitó el "re", cuando llegó ante el confesionario de un sacerdote; resultó entonces que al más pequañín había que bautizarlo, que los otros tres mayorcitos era preciso borrarlos de la escuela protestante y que a los dos "alcuzos",... había que amarrarlos por el asa con el lazo del matrimonio, porque las dos alcuzas estaban sólo "ajuntás".

Aquella noche la marquesa apuntaba en su librito el nuevo triunfo, que sumaba el ciento y pico.

¿Queréis que os diga su nombre? Pues no lo digo porque ella no quierre. Dice que todo lo que le den de bombo en la tierra se lo descuentan de gloria en el cielo.

ALBERTO RISCO, S. J.



### El tiempo

Puede decirse que hemos pasado toda la semana en constante expectación de lluvia, envueltos en nubes, goteando raras veces y presintiéndose con frecuencia el aguacero providencial y defensor de los intereses de la agricultura.

Aunque entre tan repetida amenaza llegaran a caer algunas lloviznas, fugaces y temerosas, no consiguieron llevar la convicción al ánimo de los agricultores, que, si bien reconocen el ligero alivio que ello representa para las sementeras próximas a brotar, no tiene ni remotamente el valor necesario para asegurar, siquiera por una quincena, la vida de las legumbres y cereales, y menos para dar probabilidades de éxito a las siembras suspendidas por falta de humedad.

En el cerro La Mola, inmediato a esta ciudad, ocurrió el domingo último por la tarde un accidente desgraciado. Iba por allí de caza un joven de esta vecindad, a quien una parada del perro hizo creer que se había presentado una pieza. Efectivamente, notó el cazador que algo se movía entre unas matas, y disparó; pero desgraciadamente aquel movimiento lo producía un pobre muchacho, guardián de un rebaño de ovejas, que se entretenía en

preparar una trampa para coger pajaritos. La perdigonada fué a dar en la cara y brazo del pastor, produciéndole lesiones que no revestirán gravedad, pues tenemos noticia de que la curación sigue por buen camino.

El cazador, sorprendido y asustado al oír los lamentos del muchacho, huyó precipitadamente; mas la guardia civil no tardó en averiguar quién era el autor del hecho y lo detuvo, presentándolo al juzgado juntamente con la escopeta que se le ocupó.

En la Gaceta del día 26 publicase la disposición del Ministro de Instrucción pública, autorizando una corrida de escalas extraordinarias por el aplazamiento de las oposiciones restringidas.

Entre los maestros ascendidos figura el Director de la Graduada de esta ciudad don Andrés Riera Perelló, que pasa a la cuarta categoría con el haber de 5.000 pesetas.

Felicitemos al buen amigo y paisano señor Riera.

### Los republicanos felanigenses

Deseosos los elementos de "Unió Republicana de Felanitx", de emprender activa campaña en pro de sus ideales de libertad y democracia, han trasladado el domicilio social al espacioso piso de la Plaza Constitución, n.º 9, el cual ofrecen a todos los republicanos y simpatizantes.

Próximamente se inaugurará con un acto político, que será el comienzo de una intensa actuación de saneamiento social y renovación.

### Vinos

De un día para otro va prorrogándose indefinidamente la fecha en que deben reunirse por segunda vez en la corte los delegados franceses y españoles que negocian el futuro tratado comercial entre ambos países.

Y como de estas negociaciones depende en gran manera la actividad en el comercio de vinos, resulta que los compradores se han colocado en actitud de espera, acentuada todavía más por la inquietud que supone la baja experimentada últimamente por los caldos franceses.

La alarma ha llegado a los centros vitícolas de la península, y sólo en la región aragonesa se realizan algunas operaciones, que tienden a suspenderse hasta que las circunstancias marquen el nuevo rumbo a seguir.

Algunos de los delegados franceses han retornado a Madrid. El presidente es esperado estos días.

Sabemos que hace días se inauguró en Ibiza una Sucursal de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros. De la importancia y acogida que este acto mereció a los ibicencos, basta decir que, preparado al efecto el vasto y hermoso teatro de aquella capital para celebrar allí solemnemente la inauguración, se llenó éste en tal forma y quedó tanta gente fuera, que hubo que desistir de la idea de celebrarse en dicho teatro y tuvo que efectuarse en pleno paseo de Vara de Rey, donde acudió el pueblo en masa, autoridades civiles y eclesiásticas.

En los pocos días que lleva de funcionamiento dicha Sucursal, ha admitido ya 71.194 pesetas por imposiciones de ahorro; han asistido a la biblioteca pública gratuita 1473 lectores; el Instituto de la mujer que trabaja ha inscrito 17 afiliadas y sus dispensarios han prestado 18 servicios de asistencia por inyecciones, aplicaciones de rayos ultravioleta, corrientes eléctricas, masajes, análisis de laboratorio y otras prácticas curativas.

El pueblo de Ibiza está de enhorabuena, como lo estaremos nosotros a principios de año nuevo, Dios mediante, si nuestra Sucursal está entonces terminada.

La "Associació per la Cultura de Mallorca", ha publicado un *Calendari mallorquí* para el año 1931, de formato muy parecido al antiguo Zaragozano y enriquecido con multitud de datos que le dan carácter de novedad y lo hacen en extremo interesante.

Además del santoral, contiene los cuadros completos de fiestas y romerías, ferias y mercados, orografía y litoral de Mallorca, Santuarios, estaciones telegráficas y telefónicas, servicio

de trenes, tranvías y vapores, fiestas movibles, eclipses y todo lo demás que corrientemente se incluye en aquellos opúsculos, aumentado en éste con cincuenta apuntes históricos y estadísticos, canciones populares y notas de utilidad para la vida agrícola mallorquina.

Dicho calendario se halla en venta en la imprenta de este periódico al precio de 20 céntimos.

Agradecemos el obsequio de dos ejemplares que se nos ha hecho.

La prensa palmesana se ocupó de la detención de un joven que reside hace algún tiempo en esta ciudad, a quien la guardia civil impidió que embarcara para ir a presenciar el combate de Uzcudun con Carnera.

Se le acusaba de sustracción con descerrajamiento; pero los informes adquiridos hacen creer que la cosa no tuvo la mala facha que se le atribuyó.

El juzgado cuida de ponerlo todo en claro.

En el sorteo de la lotería nacional celebrado el día 1.º de este mes obtuvieron un premio de 300 pesetas cada uno los billetes números 2699, 16844 y 35392, despachados en la Administración de esta ciudad.

La Gaceta ha publicado una real orden aplazando hasta el día 20 del actual la subasta de las obras de dragado de Porto-Colom, añadiendo que se admitirán proposiciones hasta el día 14 a las once horas.

## ESPECTÁCULOS

### Teatro Principal

Para las funciones de estos días se prepara sendos estrenos que llamarán la atención por cuanto se trata de películas de reconocido valor y con artistas de fama:

El programa de mañana está integrado por la hermosa comedia *La fortuna es del audaz*, film de escenas aventureras interpretado por el popular Richard Dix.

Estreño de la comedia dramática de gran presentación *Nos veremos en la cárcel*, estupenda producción del predilecto galán Jack Mullhall y la encantadora Alice Day.

Para el lunes: Forma el programa de este día la producción de la traviesa Luisa Facendak *La novela de Tilita*, film de escenas divertidas y de asunto atractivo por su peculiar gracia picaresca y divertida.

Una de las más célebres producciones del famoso director de Ben-Hur es la película que presenta S. Gaiwyn *La danzarina sagrada*, film espectacular llevado a escena sin omitir detalle en cuanto a presentación y técnica artística y el cual está magníficamente interpretado por la bella y es cultural Gilda Gray y el formidable actor Clive Brook.

Todas las sesiones terminarán con una divertida cómica.

### A los suscriptores forenses

Estando próxima la fecha en que la Administración de este semanario ha de proceder a la liquidación de fin de año, hemos de advertir a los suscriptores forenses, que durante la primera quincena de este mes pueden efectuar sus pagos valiéndose de los medios de que dispongan; entendiéndose que los que no lo hagan en este plazo aceptan nuestra corriente forma de cobro, incluyendo los gastos que se ocasionen.

### Resurgimiento María

Les noces diamantines de la declaración dogmática de María Inmaculada tocaven a acabar y la jovintut felanitxera no podia mostrarse indiferent a tal aconteixement; devia senyalar amb pedra blanca el setanta cinc aniversari d'aquella tant memorable fetxa en que el Papa Pius IX declaró dogma de fé la Concepció Inmaculada de Maria, Mare de Deu Senyor nostre.

Encara no s'havia apagada del tot la flama del amor vers la nostra dolça Mare; entre les cendres de l'indiferencia es trobaven petits calius que solsament faltava un buf qu'els triás perque altre vegada s'ensenguessin y escampassin la seva calor vivificadora, servint de guia an els qui, duits de

dolentes passions y falses doctrines, s'allunyen del camí qu'ha de conduir-los a la gloria eterna.

Aquest buf l'ha dat nostre benivolgut Rctor; ell ha estat qui, mogut p'els seus sempre tan nobles y altruistes ideals, ha fet que de bell nou se reorganís la Congregació Mariana que desde fa uns quants anys pareixia dormida en el lliit de l'oblidança.

Per tal efecte la passada setmana es reuniren a la casa rectoral un grup de joves entusiastas propagandistas de la bona fé, per nombrá junta directiva de dita entitat, quedant formada de la siguiente manera:

President, M. Bennasser.  
Vice-president, G. Obrador.  
Secretari, B. Bórdoy.  
Vice-secretari, M. Amengual.  
Tresorer, Ll. Oliver.  
Bibliotecari, J. Adrover.  
Vocals: M. Vicens, S. Vaquer, R. Lladó y S. Burdils.

Entre molts d'altres projectes que du la nova junta figuren el de formar una confraria d'encapironats per anar a les processons de la setmana santa y la de celebrar una exposició que probablement s'inaugurarà a la derreria de l'any 1931.

Oportunament y per les columnes del present setmanari se publicarán els reglaments y se convidará a n-els qui vulguen prendre hi part.

### Movimiento de población durante la presente semana

**Bautismos:** Miguel Segurado y Riggo de José y Catalina; María Manresa y Alzamora de Bartolomé y Micaela; Jaime Vicens y Manresa de Miguel y Margarita; Margarita Andreu y Vadel de Simón y Margarita.

**Defunción:** Buenaventura Suñer y Artigues, viuda de 90 años.

**Matrimonio:** Miguel Gayá Sagrera con Margarita Mestre y Juan.

### SOCIEDAD LA PROTECTORA

En cumplimiento al párrafo 2.º del artículo 57 del Reglamento, se convoca a los señores socios a Junta General ordinaria que tendrá lugar el Domingo día 7 del actual a las dos de la tarde, al exclusivo objeto de renovar los cargos de las Juntas Directiva y de Sanidad que corresponde cesar en fin del presente año.

Felanitx 5 de Diciembre de 1930.—El Presidente, Miguel Valls.—El Secretario, Juan Obrador.



### En la Parroquia

Esta mañana ha empezado la solemne oración de Cuarenta horas dedicadas a la Inmaculada Concepción. Por la noche, después del Rosario, continuará el novenario con sermón.

Domingo día 7. A las siete, misa de Comunión general para los asociados del Sagrado Corazón y Exposición de S. D. M.; a las diez, Misa mayor con música y sermón; a las tres, Vísperas solemnes y por la noche conclusión de la novena y reserva.

Lunes día 8. Fiesta de la Inmaculada, último día de Cuarenta horas: a las siete, misa de Comunión general para las Congregaciones Marianas; a las diez, misa mayor con música y sermón por el orador del novenario; a las tres, Vísperas solemnes y por la noche, Maitines y Laudes cantadas, procesión y reserva.

### En la iglesia de San Agustín

El viernes próximo empezará en dicha iglesia la solemne oración de Cuarenta horas dedicadas a la Inmaculada Concepción.

El primer día coincidirá con la fiesta de Santa Bárbara. A las seis de la mañana, misa rezada y Exposición de S. D. M. A las nueve y media, Tercia cantada y misa mayor con sermón de Santa Bárbara. Por la tarde, Vísperas solemnes. Después del Rosario se hará la reserva del Santísimo y se cantará

rán solemnes completas en preparación a la fiesta de Santa Lucía.

Sábado 13, fiesta de Santa Lucía. A las seis, exposición y misa rezada. A las nueve y media, Tercia cantada al órgano y misa mayor con panegírico de Santa Lucía. Por la tarde, Vísperas solemnes y conclusión del novenario con cánticos. Al anochecer, después del Rosario, habrá Maitines rezados y Laudés solemnes.

Domingo 14, fiesta de la Inmaculada. A las seis, misa y exposición de S. D. M. A las nueve y media, Tercia cantada y misa mayor con sermón. Por la tarde, Vísperas solemnes. Al anochecer, después del Rosario, sermón, procesión, Tedeum y reserva.

Los sermones estarán a cargo del Rdo. P. Fr. Miguel Quetglas, T. O. R.



**En el Ayuntamiento**

Sesión de la Comisión permanente celebrada el 2 de Diciembre de 1930

La Presidión el señor Alcalde accidental D. Juan Lladó Martorell, con asistencia de tres vocales.

Se aprobó el acta de la sesión anterior.

Fueron aprobadas varias cuentas de gastos.

Se aprobaron las instancias de obras de Antonia Mas Grimalt, Miguel Mestre y Juan Manresa Vicens.

Quedó aprobado el traspaso de una sepultura a favor de Margarita Adrover Pou.

Se acordó que en lo sucesivo vengán informadas por el respectivo jefe de sección las mensualidades que por sus honorarios deben abonarse a los temporeros.

Quedó nombrada una comisión compuesta por el Teniente de Alcalde don Mateo Veyn, D. Gabriel Roig aparejador municipal y el Arquitecto D. Francisco Roca para que procedan a recibir definitivamente las obras del ensanche del cementerio.

Se dió cuenta de una instancia petición del Colegio de Médicos de Palma, quedando enterados.

Acordóse interesar a la superioridad active el nombramiento de los señores opositores a dos plazas de maestro de sección vacantes en la Escuela Graduada de esta ciudad.

Quedó aprobada la cuenta de operaciones realizadas por el Sr. Apoderado de este Ayuntamiento.

Se dió lectura a una petición de varios vecinos que piden la creación de la Banda de Música Municipal. Luego de ser convenientemente discutida se acordó pasara al Pleno para su resolución.

Vista la petición de los empleados municipales se acordó conceder la licencia de una semana que solicitan para que concurra D. Manuel Luque a la asamblea de empleados municipales.

Quedó nombrado como concejal que concurra al acto de subasta de alcantarillado de la calle del Convento el Teniente de Alcalde D. Sebastian Vaquer.

Visto que no se había presentado reclamación alguna contra las listas de compromisarios quedaron aprobadas definitivamente.

Luego de examinados varios asuntos de trámite se levantó la sesión.

**EDICTO**

Aprobados por el Ayuntamiento en Pleno y por la Comisión Municipal Permanente con fecha de ayer los pliegos de condiciones que han de regir en la subasta de los arbitrios municipales siguientes: Almotacenia y repezo; Servicio Matadero; Puestos públicos en Ferias y Mercados; acarreo de carnes; Ocupación vía pública; carteles y letreros; Consumo de bebidas y alcoholes, correspondientes al ejercicio de 1931. Se hace público para que puedan presentar sus reclamaciones en un plazo de diez días a partir del siguiente de la inserción del presente edicto en el B. O. de la provincia, advirtiéndose que pasado dicho plazo no se admitirá ninguna.

Felanitx 25 Noviembre de 1930.—El Alcalde, Juan Lladó.—El Secretario, Carlos Garcia.

**BANDO**

De orden del Sr. Alcalde accidental se hace saber:

Que teniéndose que efectuar el presente mes el Censo general de población de este término, no teniendo esta operación fin de carácter tributario, sino únicamente estadístico ó de conocimiento de la población de hecho y derecho.

A tal efecto se entregarán a los re partidores las cédulas para que sean llenadas en sus respectivos domicilios por los cabezas de familia y vecinos conforme a las indicaciones que se les haga.

Para conseguir el máximo resultado en el empadronamiento espero del civismo de todos los habitantes en general de este término municipal, un concurso espontáneo para que con su inscripción contribuyan eficazmente como está ordenado por el R. D. de 24 Octubre último, al logro del mayor perfeccionamiento de esta importantísima función pública.

Felanitx 6 Diciembre de 1930.—El Alcalde accidental, Juan Lladó Martorell.

La Junta Municipal del Censo Electoral comunique a n'es public:

Que todas las sociedades locales que se creguen amb drets a figurar inscritas en el Censo electoral corporatiu d'aquesta població, podrán presentar instancias d'inclusió ó modificació devant sa Junta Municipal des Censo electoral fins día 13 d'aquest mes segons normas legals vigents.

Felanitx 6 Decembre 1930.

**MOTOR**

a petróleo, de 6 - 8 caballos de fuerza, en perfecto estado de conservación y a toda prueba, se vende.

Informes: Juan Obrador Ramis, Fábrica de hielo, calle del Convento.

**Se vende una casa**

situada en la calle del Sol y señalada con el número 13.

Informes en la misma.

**Agencia de Transportes de ANTONIO ARTIGUES ROSELLÓ**

Calle Mayor, número 28, Felanitx.—Teléfono n.º 40

Viajes diarios a Palma: coches para pasajeros y camiones de carga. Transporte de mercancías a cualquier punto de la isla.

Esta Agencia, al participar al público el traslado de su domicilio a la calle Mayor número 28, se complace en añadir que ha introducido grandes mejoras en el servicio, teniendo abierto permanentemente su despacho y dotándolo de comunicación telefónica para facilitar las relaciones con sus clientes.

**CAMPO DE LA CARRETERA DEL PUERTO GRAN PARTIDO DE FUTBOL para el Domingo 7 Diciembre a las dos y media tarde**

Contenderán los equipos

**ARENAS F. C. DE PALMA y C. D. FELANITX**

— PRECIOS: — Caballeros, 50 céntimos. — Señoras, entrada gratis. —

**COTIZACIONES**

**MERCADO LOCAL**

Almendrón propietario	. 138'00 ptas qq.
Vinos Celler: Año 1929	. 0'35 » litro.
Trigo (cuartera)	. 24'00
Candeal	. 00'00
Cebada del país	. 15'00
Id forastera	. 15'00
Avena del país	. 13'00
Id forastera	. 13'00
Habas corrientes	. 25'00
Maiz (100 kilos)	. 42'00
Algarrobas	. 5'50

**MERCADO DE INCA**

Almendrón (quintal)	. 142 50
Trigo (cuartera)	. 24'00
Candeal	. 00'00
Cebada del país	. 16'00
Cebada forastera	. 15'00
Avena del país	. 15'00
Avena forastera	. 14'00
Habas para cocer	. 00'00
Id ordinarias	. 00'00
Id para ganados	. 26'00
Maiz	. 43'00

**Venta de una casa**

Se desea encontrar comprador para una casa situada en la calle de Calafiguera número 51.

Informes en esta imprenta.

**JUAN JAUME**

**MÉDICO**

**ESPECIALISTA**

EN

**Garganta - Nariz - Oído**

Consulta los Domingos de 9 a 12, en la calle Nueva, 17, Felanitx.

Los demás días de 10 a 1, Plaza de Eusebio Estada, número 1. Palma de Mallorca.

**Camión Ford y carro de trabajo**

en inmejorable estado de conservación y a toda prueba, se desean vender.

Diríjense los compradores a la Casa Amorós, calle de Zavellá, Felanitx.

**BEBAN**

**VINOS PLANA NOVA**

por llevar ventaja a sus similares

Depósito: En casa de don Lorenzo Calafat, Avenida de Alejandro Roselló, n.º 43, Palma.

**ANTE LA MUERTE**

En la hora de la muerte lo que más miedo causa no es entrar en los abismos desconocidos, sino haber ofendido a Dios, a los hombres y a sí mismo.

El hombre ante la muerte comprende en un minuto lo que no entendió durante su larga vida.

**EL OPTIMISTA**

El optimista, aunque a veces la vida le demuestre que no todo es agua de rosas, tiene la ventaja sobre el pesimista de creer en la vida misma y en la bondad de los hombres.

## ¡¡ LA MEJOR !!

La única verdaderamente util, que no rompe las habas  
y que reparte el abono admirablemente

es la sembradora y esparcidora de abonos «IBÁÑEZ Y ANDREU»  
Patentada bajo los números 103.486 y 105.435.

Que es la mejor y la más útil, la única que se monta sobre cualquier arado Brabant y sobre cualquier tractor, lo pregonan a diario y en voz alta los muchos agricultores que la poseen y de la que están dispuestos a dar toda clase de referencias.

Algunos nombres de poseedores de la Sembradora «Ibañez y Andreu»

D. Bernardo Blanes, ingeniero	Palma	D. Antonio Cañellas «Son Castayó»	Palma
» Bernardo Galmés de «Rotana»	Manacor	» Rafael Sastre de «Sa Tablers»	Alaró
» Francisco Adrover «del Rafal»	Felanitx	» Rafael Feliu Blanes	Palma
» Guillermo de «Son Cosmet»	Campos	» Juan Sagrera de «Son Xorch»	Campos
» Bernardo Togores «Son Togores»	Palma	» J. Benavent Aranda, «S'Hort des Meige»	id.
» Lorenzo Calafat «Torrella»	Sta. María	» Francisco Solivellas	Lluchmayor
» Jaime Nadal «Sa Verdera»	Llubi	» M. Coli Moll	Campos
» Jaime Martorell «Sas Velas»	Palma	» Gabriel Florit, herrero	Sansellas
» Andrés Riera «Son Porquer»	Porreras	» Antonio Mesquida Can Cerdó	Sta. María
» Jaime Calafat de «Puntiró»	Felanitx	» Mateo Durán	San Lorenzo
» Antonio Vidal «Son Artigas»	Felanitx	» Guillermo Mestre	Petra
» Bartolomé Garcías	Sas Salinas	» Miguel Font	id.
» Juan Batle	Inca	» Matías Ximelis, herrero	Porreras
» Juan Llinás	Petra	» Andrés Nicolau, id. (2 máquinas)	id.
» Juan y Miguel de «Albocasser»	Felanitx	» Miguel Clar del «Rafal des Porchs» (2 máquinas)	Santañy
» Blas Bonet de «Can Bonico»	Sas Salinas	» José Solivellas de «Son Danús»	id.
» Antonio Burguera de «S'Avall»	id.	» Juan Servera	Manacor
» Andrés Bonet de «S'Avall»	id.	» Matias Balaguer de «Son San- juan»	Can Tunis
» Antonio Salom «Sa Torre»	Lluchmayor	» Antonio Frau de «Can Calet»	Marratxí
» Bartolomé Bonet de «S'Hort des Freres»	Sansellas	» Rafael Morey «Son Gu.»	Establiments
» José Juliá, Ingeniero	Binisalem	» Manuel Salas «Son Sureda»	Marratxí
» Bartolomé Ripoll de «Son Vivot»	Inca	» Rafael Feliu «Santaponsa»	Calviá
» Juan Pizá de «Son Quint»	Palma	» Miguel Nadal de «Bonnaber»	Campanet
» Antonio Quart, herrero	Muro	» José Cabrer «Son Berge»	Establiments
» Bartolomé Villalonga «Son Ugó»	Palma	» Jaime Martorell del «Rafal»	Buñola
» Antonio Colom	Campanet	» Bartolomé Sastre Son Saletas	Sansellas
» Juana Guasp de «Son Pats»	Palma	» Rafael Ribas de «Valldurgen!»	Calviá
» Jaime Coll de «Son Marrón»	Llorito	» Sindicato Agrícola «La Torre»	Campos
» Jaime de «Son Juan Arnau»	id.	» D. Juan Veyret de «Santaponsa»	Calviá
» Juan Camps «Son Gual» (2 má- quinas)	San Juan	» Miguel Brunet herrero (2 má- quinas)	Manacor
» Antonio Ramis de «Son Fuster»	Inca	» Sebastian Ramis	Sansellas
Estación de Arboricultura y Fru- ticultura»	Palma	» Jerónimo Oliver de «Son Pero»	Pina
D. Amador Calafat «Valldurgen!»	Calviá	» Tomás Pizá de «Son Oliver»	Sta. María
» Juan Trias Morell de «Can Mayo»	Establiments	» Juan Soler «Son Calsa»	Secar del Real
» Ignacio Moragues «Collct»	Estallench	» Juan Batle de «Son Rayó»	Biniatí
» Rafael Ribas «Son Moix Xaudí»	Palma	» Mateo Isern de «Maynou»	Consell
» Francisco Serra de «Balldeport»	id.	» Antonio Cañellas «des Pon et»	Calviá
» Juan Llinás herrero	Inca	» Juan Solivellas de «Son Sastro»	Caimari
» Bartolomé Oliver «Can Muli»	Buñola	» Antonio Bibiloni de «Massa- nella»	Mancor del Valle
» Miguel Cabrer de «Son Claret»	Capdellá	» Guillermo Vadell Escalas	Santañy
» Francisco Salvá de la «Lla- passa»	Lluchmayor	» Lucas Roser «Benó»	Campos

## GUILLERMO BENNASAR (Funió)

Pintor, Decorador y Empapelador

Taller: Obispo Puig, 30 D. - FELANITX.

## La Joyería y Relojería

Sucursal de la Casa

## JOSÉ P. MORENO,

permanecerá abierta los sábados, Domingos y lunes de  
cada semana, calle de la Plaza n.º 16 y Sol 1.

## RELOJERÍA Y PLATERÍA de GABRIEL CORTÉS

Plaza de la Constitución n.º 4 = Felanitx

ABIERTA PERMANENTEMENTE

Acaba de recibirse en esta casa un selecto surtido de relojes de bolsillo y  
pulsera, además de disponer de grandes existencias de los de pared, en todos  
los modelos y gustos más refinados.

Especialidad en objetos de joyería y en alhajas antiguas y modernas.  
Se compran monedas y alhajas y se hacen cambios.



## COMPANIA TRASATLANTICA

VAPORES CORREOS ESPAÑOLES  
SERVICIOS REGULARES

7 expediciones anuales a New-York, 14 a Cuba y Méjico, 12 a la Argén-  
tina, 14 a Cuba y New-York, 14 a Puerto Rico, Venezuela y Colombia, 12 a  
Fernando Póo y 3 a Filipinas.

El día 5 Diciembre saldrá de Barcelona para Buenos Aires el vapor

## Infanta Isabel de Borbón

Informes en Felanitx: JUAN ROSSELLO, calle de la Fuente, 17.

## COMUNICACIONES

### VAPORES CORREOS

Salidas: Para Barcelona, todos los días  
a las 21.  
Para Valencia, lunes a las 11 y miér-  
coles a las 19.  
Para Ibiza, viernes a las 12.  
Para Tarragona, domingo a las 18'30.  
Para Alicante, viernes a las 12.  
Para Mahón, jueves a las 20'30.  
Para Ciudadela, martes a las 19.  
Para Cabrera, martes y jueves a las 7.  
Para Marsella, día 1º de cada mes a  
las 21.  
Para Argel, día 23 de cada mes a las 16.  
Llegadas: De Barcelona, todos los días  
a las 7.  
De Valencia, los jueves y sábados.

De Ibiza, los jueves.  
De Tarragona, los martes.  
De Alicante, los lunes.  
De Mahón, los sábados.  
De Ciudadela, los martes.  
De Cabrera, los miércoles y viernes.  
De Masella, el día 22 de cada mes.  
De Argel, el día 26 de cada mes.

### FERROCARRILES

RAMAL DE FELANITX  
De Felanitx a Palma, a las 6'45, 11'50,  
y 17'15.—Los lunes y jueves, el segundo  
tren retrasa su salida hasta las 13 20.  
De Palma a Felanitx, a las 8 25, 14 15 y  
18 50.—Los domingos y días festivos este  
último retrasa su salida hasta las 20

### DOBLE INJUSTICIA

El que castiga a conciencia a un hombre  
que cometió una buena obra, en vez de alabarle  
y premiarle, no solamente comete un  
acto indigno y monstruoso, sino que injerta  
una gran dosis de odio en un alma que has-  
ta aquel momento siempre fué buena.

### DE LA INCERTIDUMBRE

Huid de la incertidumbre, no recojais la  
opinión de los débiles porque al creer haber  
obtenido una opinión o un apoyo os encon-  
trareis con el fraeaso, único resultado que  
da la incertidumbre y la debilidad de ca-  
rácter.

## Damian Más

Huertos, 9 y 14

TAPICERO DE COCHES

Asientos con muelles, fundas y ca-  
potas para autos y lanchas. Redeci-  
llas, cortinillas y cristales para Sedan.  
Cubreballestas y todo lo relacionado  
con el confort.

Miraguano primera flor, de Java,  
(nuevo en Felanitx.)

Tengo varias carrocerías en buen  
estado, capotas sueltas, asientos, etc.,  
para vender.

### TALABARTERIA

DE

## GABRIEL OBRADOR

Antes Pedro Obrador (Llagosta)

Mar, 53 = Felanitx

Guarnicionería, confección y arre-  
glo de capotas y asientos para auto-  
móviles. Restauración y tapizado de  
sillerías y todo lo concerniente al ra-  
mo.

Miraguano de Java desde 3'90 kg.  
Importantes descuentos en las ven-  
tas que excedan de 5 kg.

## Verdadera Ganga

Vendo fonógrafo, tamaño pequeño,  
propio para bailes, con 20 discos do-  
bles, todo en perfecto estado y a pre-  
cio económico.

Para informes, en esta imprenta.